

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 1 от 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

UFI: SS9T-3KQ9-3002-58PM

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на веществото/сместа

Антифриз

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител: ROWE Mineralölwerk GmbH

Адрес: Langgewann 101

Град: D-67547 Worms

телефон: +49 (0)6241 5906-0

Факс: +49 (0)6241 5906-999

Електронна поща (e-mail): info@rowe-oil.com

Internet: www.rowe-oil.com

Отговорен Отдел: sdb@rowe-oil.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа**

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Категории на опасност:

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Eye Irrit. 2

Изречения за опасност:

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Сигнална дума: Внимание

Пиктограми:

**Предупреждения за опасност**

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Препоръки за безопасност

P501 Съдържанието/съдът да се изхвърли в за обезвреждане в съответствие с местното законодателство.

P264 Да се измие ръце старателно след употреба.

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

2.3. Други опасности

Няма налична информация.

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 2 от 9

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките
3.2. Смес
Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	ГХС-Класификация			
107-21-1	Етандиол			60 - <= 100 %
	203-473-3	603-027-00-1		
	Acute Tox. 4; H302			
3164-85-0	Калиева сол на 2-етилхексанова киселина			2,5 - < 5 %
	221-625-7		01-2119980714-29	
	Repr. 2, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H361d H315 H318			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ
4.1. Описание на мерките за първа помощ
Общи указания

Замърсеното облекло да се съблече веднага.

След вдишване

Да се подсигури чист въздух. При затруднено дишане изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. Веднага извикайте лекар.

След контакт с кожата

Да се измие обилно с вода. Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун.

След контакт с очите

При контакт с очите веднага изплакнете обилно с вода при отворени клепачи и веднага потърсете очен лекар.

След поглъщане

Веднага да се изплакне устата и да се даде повече вода за пиене. След поглъщане устата да се изплакне обилно с вода (само ако човекът е в съзнание) и веднага да се потърси медицинска помощ. Да се даде голямо количество вода на малки глътки (ефект на разреждане).

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение. Първа помощ, дезинфекция, симптоматично лечение. Не е известен специфичен антидот

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки
5.1. Пожарогасителни средства
Подходящи пожарогасителни средства

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. Сухо пожарогасящо вещество. Пяна.

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним. В случай на пожар могат да възникнат: образуване на аерозолна мъгла.

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 3 от 9

Газове/изпарения, увреждащ здравето.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално).

Допълнителни указания

Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Да се осигури достатъчна вентилация. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Използвайте лична защитна екипировка. Използвайте предписаните лични предпазни средства. Да се използва подходящ защитен респиратор.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално).

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

При спазване на инструкцията за експлоатация не са необходими особени мерки

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен. Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Да не се съхранява заедно с: Окисляващо вещество.

Да не се съхранява заедно с: Добавки към храни и фуражи

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Антифриз

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**8.1. Параметри на контрол**

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 4 от 9

Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m³	вл/см³	Категория	Източник
107-21-1	Етиленгликол	20	52		8 часа	
		40	104		15 мин.	

8.2. Контрол на експозицията



Защитни и хигиенни мерки

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Преди пауза и при приключване на работа да се измият добре ръцете и лицето, или да се вземе душ. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място. Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.

Защита на очите/лицето

Подходящи защитни средства за очите: защитни очила.

Защита на ръцете

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак SE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали. Използвайте предпазни ръкавици. (EN 374 Бутилов каучук. NBR (Нитрилов каучук).)

Защита на кожата

Използване на защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. (респиратор за филтриране на частици (EN 143).)

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото: течен
 Цвят: червен
 Миризма: характерен

Норма за контрол

Стойност на pH: ~ 8,35 ASTM D1287

Изменения на състоянието

Точка на кипене/интервал на кипене: >170 °C ASTM D 1120
 Pourpoint: ~ -18 °C
 Точка на възпламеняване: ~ 122 °C

Запалимост

Твърдо вещество: Нама налични данни
 Газ: Нама налични данни

Взривоопасности

Продуктът не е: Експлозивен.

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 5 от 9

долна граница на взривяемост:

Нама налични данни

горна граница на взривяемост:

Нама налични данни

Самовъзпламеняемост

Твърдо вещество:

неприложим

Газ:

неприложим

Температура на разпадане:

неопределен

Пожароускорителни свойства

Не поддържа горенето.

Парно налягане:

неопределен

Плътност (при 20 °C):

~ 1,13 g/cm³ DIN 51757

Разтворимост във вода:

напълно смесим

Други разтворители

неопределен

Коефициент на разпределяне:

неопределен

Кинематичен вискозитет:

DIN 51562

Относителна плътност на парите:

неопределен

Относителна скорост на изпарение:

неопределен

9.2. Друга информация

Съдържание на твърдо вещество:

неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност
10.1. Реактивност

При нормални условия този продукт е стабилен и опасни реакции не се очакват.

10.2. Химична стабилност

При нормални условия този продукт е стабилен и опасни реакции не се очакват.

10.3. Възможност за опасни реакции

При нормални условия този продукт е стабилен и опасни реакции не се очакват.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

никоя/никой

10.5. Несъвместими материали

Окисляващо вещество, силен. Силна киселина

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти от разлагане

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
11.1. Информация за токсикологичните ефекти
Силна токсичност

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
107-21-1	Етандиол				
	орален	ATE 500 mg/kg			
	дермален	LD50 10600 mg/kg	Заек	GESTIS	

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 6 от 9

Раздразване и корозивност

Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до кожни дразнения.

Сенсибилизиращо действие

неопределен

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Die Aussage ist von den Eigenschaften der Einzelkomponenten abgeleitet.

Angaben zu: Ethan-1,2-diol

Ein Risiko der Fruchtsschddigung braucht bei Einhaltung des MAK-Wertes nicht befürchtet zu werden.

Gefahr der Hautresorption. Aus der Gesamtheit der vorliegenden Informationen ergeben sich keine

Hinweise auf eine krebserzeugende Wirkung.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до кожни дразнения.

Други данни за проверки

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

Продуктът не е: Отровен за околната среда.

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
107-21-1	Етандиол					
	Остра токсичност за риби	LC50 18500 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (дъгова пъстърва)		
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 6500-7500 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 >10,000 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е тестван.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
107-21-1	Етандиол	-1,34

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продуктът не е тестван.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
13.1. Методи за третиране на отпадъци

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 7 от 9

Изхвърляне на отпадъци

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Да се извози до инсталация за изгаряне на специални отпадъци съобразно административните разпоредби.

Отпадъчен код на продукта

160114 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); антифризни течности, съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

Отпадъчен код на остатъците от продукта

160114 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); антифризни течности, съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани. Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал. Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани. Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането
Сухопътен транспорт (ADR/RID)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Речен транспорт (ADN)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт по море (IMDG)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 8 от 9

- 14.1. Номер по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Няма налична информация.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

неприложим

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

Данни за директива 2012/18/ЕС (SEVESO III): Не подлежи на Директива 2012/18/ЕС (SEVESO III)

Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност

Да се обърне внимание: 850/2004/ЕС, 79/117/ЕЕО, 689/2008/ЕС

Национални разпоредби

Ограниченията за работа: Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО).

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Промени

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 2,3,9,11,15.

Съкращения и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC ANTIFREEZE AN 13

Дата на контрол: 04.09.2020

Страница 9 от 9

ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern
 За съкращения и акроними вж. таблицата на <http://abbrev.esdscom.eu>

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Eye Irrit. 2; H319	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H302 Вреден при поглъщане.
 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
 H361d Предполага се, че уврежда плода.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)